

---

# EL HORNERO

REVISTA DE ORNITOLOGÍA NEOTROPICAL



Establecida en 1917  
ISSN 0073-3407

Publicada por Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata  
Buenos Aires, Argentina

## Nombres vulgares argentinos de las aves silvestres de la república Lynch Arribáizaga, E. 1924

Cita: Lynch Arribáizaga, E. (1924) Nombres vulgares argentinos de las aves silvestres de la república. *Hornero* 003 (03) : 259-277

## NOMBRES VULGARES ARGENTINOS DE LAS AVES SILVESTRES DE LA REPUBLICA

POR

ENRIQUE LYNCH ARRIBALZAGA <sup>(1)</sup>

### Familia Rhedidae

*Rhea americana Rothschildi* Brab. et Chubb—Nombres vulgares: «Avestruz» o «ñandú», en el litoral, en el interior y en el oeste del territorio. «Surí», en Tucumán, en La Rioja, Salta y Jujuy. «Choique», en el Neuquen. «Chulengo», también en el interior. («Chara» los pollos).  
[«Choique» y «ñandú grande», en Mendoza (C. Reed, 1914 y 1916)].  
*Pterocnemia pennata* (Orb.).—N. V. «Avestruz petizo», «ñandú petizo», «choique», en Patagonia, «Molochoique» (según Holmberg).

(1) Hemos incluido en esta lista y entre paréntesis cuadrados, los nombres vulgares citados por otros autores y no mencionados por el señor Lynch Arribalzaga, aumentando así su interesante trabajo. Esperamos que nuestros consocios del interior, por su parte, no dejarán de contribuir a ampliar esta lista, comunicándonos nombres vulgares no citados en la misma, que lleguen a conocer, siempre que fuera posible identificar exactamente las especies a que corresponden.

Los nombres de autores y el número que sigue a los mismos, se refieren a las publicaciones siguientes:

- Holmberg, E. L. Contribución para el conocimiento de la Fauna de Salta. El Naturalista Argentino, t. 1, 1878; y Fauna Argentina, Segundo Censo Rep. Arg. (1895), t. I, 1898.
- Frenzel, J. Journ. f. Ornith., 1891, pág. 113-126.
- Bertoni, A. de W. Aves nuevas del Paraguay, 1901, y Fauna Paraguaya, en Descripción física y económica del Paraguay, 1914.
- Lillo, M. Enumeración sistemática de las Aves de la Prov. de Tucumán. Anales Mus. Nac. Buenos Aires, t. VIII, 1902, y Fauna tucumana, Aves, in Revista de Letras y Ciencias Sociales. Tucumán, 1905.
- Reed, C. S. Catálogo de las aves de la colección del Museo regional de Mendoza. Boletín de Educación, Año III, 1914; y Las aves de la provincia de Mendoza, 1916.
- Giacomelli, E. Catálogo sistemático de la avifauna Riojana. Anales Soc. Cient. Arg., 1907, y El Hornero, III, 1923, pág. 66-84.
- Hartert, E., y Venturi, S. Notes sur les oiseaux de la Rép. Argentine. Novitates Zoolog., XVI, 1909.
- Serlé, P. Nombres vulgares y científicos de aves de Buenos Aires. El Hornero, I, 1918.
- Serlé, P., y Smyth, C. H. Notas sobre aves de Santa Elena, Entre Ríos. El Hornero, III, 1923.
- Lynch Arribalzaga, E. Las aves del Chaco, El Hornero, II, 1920.
- Daguerre, J. B. Lista de aves coleccionadas en Rosas, F. C. S. El Hornero, II, 1922.
- Pereyra, J. A. Las aves de la región ribereña de la provincia de Buenos Aires. El Hornero, III, 1923.
- Niedfeld, G. Nombres vulgares de algunas aves de Santa Fe. El Hornero, III, 1923.
- Marelli, C. A., Elenco sistemático de la fauna de la provincia de Buenos Aires, Memoria del Ministerio de Obras Públicas, 1922-23 (1924),

[«Ñandú petizo», «choique overo» y «avestruz petizo» (según Reed, 1914 y 1916)].

Familia Tinamidae

- Tinamus solitarius* (Vieill.). — N. V. «Inambú caaguá»; «mocoí congoé» o «macuco», en Misiones (Bertoni, 1901).
- Crypturellus tataupa* (Temm.). — N. V. «Perdiz del monte», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y también en el Chaco.
- [*Crypturellus parvirostris* (Wagl.). — N. V. «Inambú caá-huít», en el Chaco (E. Lynch Arribálzaga, 1920)].
- Rhynchotus rufescens* (Temm.). — N. V. «Martineta», «perdiz colorada» y «perdiz grande», en Buenos Aires y en el litoral. [«Inambú-guasú», en el Chaco y Misiones (E. Lynch Arribálzaga, 1920)].
- Rhynchotus maculicollis* (Gray). — N. V. «Guaipo» o «martineta», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Nothoprocta cinerascens* (Burm.). — N. V. «Montaraz», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). [«Yuto», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- [*Nothoprocta Pentlandi* (Gray). — N. V. «Perdiz de la sierra», en Córdoba (A. Castellanos). «Perdiz gritona de las quebradas», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Nothoprocta ornata rostrata* Berl. — N. V. «Perdiz del cerro», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Nothura maculosa* (Temm.). — N. V. «Perdiz» o «perdiz chica», en Buenos Aires, Corrientes. [«Perdiz chica», «yute», en Mendoza (Reed, 1916). «Inambú-í», en el Chaco y Misiones (E. Lynch Arribálzaga, 1920)].
- Calopezus elegans* (Orb. et Geoffr.). — N. V. «Martineta», desde Salta (Holmberg, 1878) hasta el sur de Buenos Aires. «Copetona», también en Buenos Aires. [«Martineta copetona», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Perdiz copetona», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Calopezus formosus* (Lillo). — N. V. «Martineta», en Tucumán (Lillo 1902 y 1905).
- Tinamotis pentlandi* Vig. — N. V. «Queico», en San Juan (Gerling, *in litt.*). [«Keu», en Jujuy (Budin, 1918)].

Familia Cracidae

- Craz Sclateri* (Gray). — N. V. «Muitú», en el Chaco.
- Penelope obscura Bridgesi* Gray. — N. V. «Pava de monte», en Salta, Tucumán y Chaco (Holmberg, 1878).
- Penelope superciliaris* Illig. — N. V. «Yacú-poi' o yacú velho», en Misiones (Bertoni, 1901).
- Ortalis canicollis* (Wagl.). — N. V. «Charata», en Salta (Holmberg, 1878) y Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); Chaco y Formosa.
- Cumana jacutinga* (Spix). — N. V. «Yacutinga», en Misiones (Holmberg, 1898, y Bertoni, 1901).

## Familia Columbidae

- [*Chloroenas rufina sylvestris* (Vieill.). — N. V. «Paloma colorada» o «llanta colorada», en La Rioja (Giacomelli, 1923). «Pihkasú», en el Alto Paraná (Bertoni, 1914)].
- [*Chloroenas araucana* (Less.). — N. V. «Torcaza de Patagonia» (Reed, 1914)].
- Notioenas maculosa* (Temm.). — N. V. «Paloma grande» y «paloma de monte», en Buenos Aires (Holmberg, 1898). »Paloma del monte» (Hartert y Venturi, 1909). «Torcaza», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Torcaz», en Salta (Holmberg, 1878). [«Torcaza puntana», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Torcaz», en Córdoba (A. Castellanos). «Paloma torcaza», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Picazurus picazuro* (Temm.). — N. V. «Paloma de monte» (Holmberg, 1898). «Torcaza paraguaya», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Picazuró» o «turca» (Hartert y Venturi, 1909). «Paloma turca», en Salta y Jujuy. [«Torcaza paraguaya», en La Rioja (Giacomelli, 1923). «Paloma turca», en Buenos Aires (Serié, 1918)].

## Familia Claravidae

- Zenaida auriculata* (Des Murs). — N. V. «Paloma torcaz» o «torcaza», en Buenos Aires. «Paloma de monte», en Salta (Holmberg, 1878). «Paloma del monte», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Sacha», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). [«Apoca», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Paloma pecho dorado», «paloma segunda», «paloma mediana», en Córdoba (A. Castellanos). «Tortolita puntana», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Torcaza» o «tórtola», en Buenos Aires (Serié, 1918)].
- Columbina picui* (Temm.). — N. V. «Palomita» o «torcacita», en Buenos Aires. «Urpillita», en la región quichua (Holmberg, 1898). «Urpilita», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), Salta y Jujuy. «Palomita», también en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), en Córdoba (Frenzel, 1891) y Salta (Holmberg, 1898). «Torcacita», también en Salta (Holmberg, 1878). «Tortolita», también en Córdoba (Frenzel, 1891). [«Ulpishita», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Palomita» y «tortolita», en Mendoza (Reed, 1916). «Tortolita» o «palomita de la virgen», en Córdoba (A. Castellanos). «Tortolita» o «picu-í», en el Chaco (E. Lynch Arribáizaga, 1920). «Tórtola» o «palomita», en Buenos Aires (Daguerre, 1922)].
- Metriopelia melanoptera* (Mol.). — N. V. «Palomita del cerro», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). [«Palomita serrana», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Palomita de la sierra» o «palomita cordillerana», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916)].
- Claravis pretiosa* (Ferrari-Pérez). — N. V. «Pihcuí», en Misiones (Bertoni, 1914).
- Leptotila ochroptera chalcauchenia* ScL. et Salvin. — N. V. «Yierutí», en Corrientes y en el Chaco. «Bumbuna», en Tucumán (Lillo, 1902

- y 1905). «Palomita del monte», en Salta (Holmberg, 1878). «Paloma montaraz» (Hartert y Venturi, 1909). «Paloma cuyana», en San Juan.  
 [«Llanta», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Paloma del monte», en Córdoba (A. Castellanos) y en Buenos Aires (Serié, 1918)].  
*Oreopeleia violacea* (Temm. et Knip). — N. V. «Dyeruti» o «yerutí pi-rang» (Bertoni, 1914).

Familia Rallidae

- Rallus antarcticus* (King). — N. V. «Gallineta' (Hartert y Venturi, 1909).  
*Pardirallus rytirhynchus* (Vieill.). — N. V. «Burrito», en Buenos Aires (Selater et Hudson, 1889). «Gallineta», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Gallineta de pico largo» (Reed, 1914 y 1916). «Polla de agua» (Daguerre, 1922). «Polla de agua» y «Gallineta», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Gallito de agua», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
*Pardirallus maculatus* (Bodd.). — N. V. «Gallineta overa», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Polla de agua» (Daguerre, 1922)].  
*Aramides chiricote* (Vieill.). — N. V. «Chiricote» (Azara, 1805).  
*Aramides ypacaha* (Vieill.). — N. V. «Ipacaá», en Corrientes y en el Chaco. «Gallineta» o «gallineta corredora», en Buenos Aires. «Gallineta», también en Córdoba (Frenzel, 1891). «Gallineta de agua» (Holmberg, 1898). «Ipacahá» «guáscara» (Hartert y Venturi, 1909). [«Gallineta rojiza», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
 [*Porphyriops melanops* (Vieill.). — N. V. «Gallineta», en Buenos Aires (Daguerre, 1922, y Pereyra, 1923), y en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Polla de agua», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].  
*Creciscus melanophaius* (Vieill.). — N. V. «Burrito silbón», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Gallineta» Pereyra, 1923]].  
 [*Creciscus leucopryrrhus* (Vieill.). — N. V. «Gallinetita» (Pereyra, 1923). «Burrito», en Buenos Aires (Serié, 1918)].  
 [*Porzana spiloptera* Durnf. — N. V. «Gallareta de los alfalfares», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916)].  
*Neocrex erythrops* (ScL.). — N. V. «Cocha polla», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
*Gallinula galeata* (Licht.). — N. V. «Pollona», en Corrientes y en el Chaco. «Gallineta», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909). «Gallareta», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
*Ionornis martinica* (Linn.). — N. V. «Gallineta azul' (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Pollona azul» (E. Lynch Arribálzaga, 1920)].  
*Fulica armillata* Vieill. — N. V. «Gallareta», en Buenos Aires, y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), en Corrientes y en el Chaco, en Córdoba (Frenzel, 1891). «Gallineta de agua», también en Córdoba (Frenzel, 1891). «Pollona» (Hartert y Venturi, 1909). «Tagua», en San Juan y Chile.  
 [«Pollona negra» (Lynch, 1920). «Tagua», en La Rioja (Giacomelli,

1923). «Gallareta», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916), y en Córdoba (A. Castellanos). «Gallareta grande» (Daguerre, 1922). «Gallareta de ligas rojas» (Lynch, 1920)].

*Fulica leucoptera* Vieill. — N. V. «Gallareta», en Buenos Aires, en Tucumán, en Corrientes y en el Chaco, en Córdoba.

[«Gallareta chica» (Serié y Smyth, 1923). «Gallareta menor» (Daguerre 1922). «Gallareta de alas blancas» (Lynch, 1920)].

*Fulica rufifrons* Phil. et Landb.—N. V. «Gallareta», en Buenos Aires, etc.

#### Familia Podicipedidae

*Podiceps americanus* Garn. — N. V. «Macacito», en Buenos Aires. «Chumuco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); íd. (Hartert y Venturi, 1909).

[«Macacito», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Chumunco», en La Rioja (Giacomelli, 1923). «Zambullidor chico» (Reed, 1914)].

*Podiceps dominicus* (Linn.). — N. V. «Macá», en Buenos Aires.

[*Podiceps calipareus* (Less.). — N. V. «Macá blanco» (Reed, 1916). «Macá plateado», «blanquillo», en el sur de Patagonia].

*Aechmophorus major* (Bodd.). — N. V. «Macá», en Buenos Aires.

[«Macá» o «zambullidor», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Zambullidor grande» (Reed, 1914 y 1916). «Trompetín», en el sur de Patagonia].

*Podilymbus podiceps* (Linn.). — N. V. «Zambullidor» o «Macá», en Buenos Aires.

#### Familia Spheniscidae

[*Aptenodytes patagonica* Miller. — N. V. «Pingüín rey»].

[*Eudyptes chrysocome nigrivestis* Gould. — N. V. «Pingüín real»].

[*Pygoscelis antarctica* (Forster). — N. V. «Pingüín de barbijo»].

*Spheniscus magellanicus* (Forster). — «Pájaro niño».

#### Familia Hydrobatidae

*Oceanites oceanicus* (Kuhl). — N. V. «Petrel de las tormentas».

#### Familia Procellariidae

[*Priocella antarctica* (Stephens). — N. V. «Petrel plateado»].

[*Puffinus griseus* (Gm.). — N. V. «Fardela» (Reed, 1914)].

*Macronectes giganteus* (Gm.). — N. V. «Quebrantahuesos»; «petrel gigante».

*Daption capensis* (Linn.). — N. V. «Damero del cabo»; «pintado».

#### Familia Pelecanoididae

[*Pelecanoides urinatrix berard* Q. et G. — N. V. «Petrel zambullidor»].

## Familia Diomedidae

- Diomedea exulans* Linn. — N. V. «Albatros»; «carnero del cabo».  
 [*Thalassarche melanophris* (Temm.). — N. V. «Albatros chico»; «lagartón», en el Sur].

## Familia Sternidae

- Phaëtusa chloropoda* (Vieill.). — N. V. «Atí» o «gaviotín», en Corrientes, Entre Ríos y en el Chaco; «martín pescador» o «gaviota» (Hartert y Venturi, 1909).  
*Gelochelidon nilotica* (Gm.). — N. V. «Gaviotín», en Buenos Aires.  
*Sterna hirundinacea* Less. — N. V. «Gaviotín» o «golondrina de mar» (Hartert y Venturi, 1909).  
*Sterna Trudeaui* Audub. — N. V. «Gaviotín», en Buenos Aires y Entre Ríos.  
 [*Sternula superciliaris* (Vieill.). — N. V. «Gaviotín de ceja blanca». «Gaviotín chico», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Martincito pescador», en Santa Fe (Nieldfeld, 1923)].

## Familia Laridae

- Larus maculipennis* Licht. — N. V. «Gaviota», en Buenos Aires.  
 [«Gaviota de cabeza parda» (Serié, 1918)].  
*Larus cirrhocephalus* Vieill. — N. V. «Gaviota», en Buenos Aires.  
 [«Gaviota de cabeza gris» (Serié, 1918)].  
*Larus dominicanus* Licht. — N. V. «Gaviotón» o «gaviota cocinera», en Buenos Aires.

## Familia Rynchopidae

- Rynchops intercedens* Saund. — N. V. «Rayador» o «pico de tijera».

## Familia Catharactidae

- Catharacta chilensis* (Bp.). — N. V. «Gaviota parda».

## Familia Chionidae

- Chionis alba* (Gm.). — N. V. «Paloma antártica».

## Familia Thinocorythidae

- Attagis Gayi* (Less.). — N. V. «Colano», en Tucumán (Lillo, 1905).  
 [«Perdiz real», «perdiz de la sierra», «perdiz de la cordillera», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916)].  
*Thinocorys rumicivorus* Esch. — N. V. «Chorlito», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Chorlo agachón» (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Agachona» o «dormilona», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Per-

- dicita» o «perdicita de la sierra», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Canastita», en Santa Fe (Niedfeld, 1923)].  
*Thinocorys orbignianus* Geoffr. et Less. — N. V. «Guancho», en Mendoza (Burmeister, 1860). «Pocoi», en Tucumán (Lillo, 1905).

## Familia Charadriidae

- [*Haematopus leucopus* Garn. — N. V. «Ostrero overo»].  
 [*Haematopus quoyi* Brab. et Chubb — N. V. «Ostrero negro»].  
*Oreophilus ruficollis* (Wagl.). — N. V. «Chorlo cabezón» (Hartert et Venturi, 1909 y Serié, 1918) en Buenos Aires.  
 [«Chorlo canela», «pollo del campo», «pachurrón», en el sur de Patagonia].  
*Ptiloscelis resplendens* (Tsch.). — N. V. «Licolico», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
*Belonopterus cayennensis griseus* (Prázák). — N. V. «Tero» o «terutero», en Tucumán y Santiago (Lillo, 1905). «Tetéu» o «terutero», en Corrientes y en el Chaco.  
 [«Tero», en Córdoba (A. Castellanos)].  
*Belonopterus cayennensis chilensis* (Mol.). — N. V. «Terutero», en Mendoza, San Juan, La Rioja.  
*Pluvialis dominicus* (P. L. S. Müll.). — N. V. «Chorlo» y «chorlo pampa», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909 y Serié, 1918). [«Chorlo dorado»].  
*Zonibyx modestus* (Licht.). — N. V. «Chorlo canela» (Hartert y Venturi, 1909). «Chorlo», en Córdoba (Frenzel, 1891).  
*Aegialitis falklandica* (Lath.). — N. V. «Chorlito» (Holmberg, 1898). [«Tero de mar», en el sur de la provincia de Buenos Aires (Doello-Jurado). «Angelito», en el sur].  
*Aegialitis collaris* (Vieill.). — N. V. «Chorlito», «chorlo» (Hartert y Venturi, 1909). [«Chorlito», en Mendoza (Reed, 1914). «Chorlito de collar», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
*Himantopus melanurus* Vieill. — N. V. «Tero real», en Buenos Aires y en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Tero real» o «zaneudo», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Tero real», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Perrito», en Santiago del Estero.  
*Neoglottis flavipes* (Gm.). — N. V. «Patas amarillas» o «chorlito» (Holmberg, 1898). «Patas amarillas» (Hartert y Venturi, 1909). [«Pito toy», «chorlito», en Mendoza (Reed, 1914). «Chorlo patas amarillas», en Buenos Aires (Daguerre, 1922; Serié, 1918; Peyra, 1923). «Sacha-pollito», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Chorlo de patas amarillas», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
*Neoglottis melanoleucus* (Gm.). — N. V. «Chorlo» o «chorlito real», en Buenos Aires. «Chorlo real», en Córdoba (Frenzel, 1891). [«Chorlo grande», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Chorlo real», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Pito toy», en Mendoza (Reed, 1914)].  
*Tringa solitaria* Wils. — N. V. «Chorlito», en Buenos Aires (Daguerre, 1922). «Dui-dui», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). [«Sacha pollito chico», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].  
*Bartramia longicauda* (Bechst.). — N. V. «Batitú» o batutú», en Bue-



- nos Aires; y en Mendoza (Reed, 1914). «Gordillo, en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Batitú» o «sacha pollito del pasto», en La Rioja (Giacomelli, 1923).  
 «Mbatitíú», en el Chaco (Lynch, 1920)].  
*Crocethia alba* (Pallas). — N. V. «Chorlito blanco», en Buenos Aires.  
 [*Limosa haemastica* (Linn.). — N. V. «Becasina de mar», en el sur].  
*Pisobia maculata* (Vieill.) y *Pisobia fuscicollis* (Vieill.). — N. V. «Chorlitos», en Buenos Aires.  
 [«Sacha pollitos», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Chorlitos», en Buenos Aires (Serié, 1918; Daguerre, 1922)].  
*Pisobia bairdi* (Coues). — N. V. «Pollito de mar», en el sur].  
*Capella paraguayae* (Vieill.). — N. V. «Becasina», en Buenos Aires.  
 «Carrero», en Tucumán (Budín). «Becasina» o «agachona», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Canastita», en Corrientes y en el Chaco.  
 [«Chula», «becada», «porotera», en Mendoza (Reed 1914)].  
*Nycticryphes semicollaris* (Vieill.). — N. V. «Dormilón» (Selater y Hudson, 1889). «Agachona» (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Chorlo pintado» (Reed, 1914). «Agachona», en Buenos Aires (Serié, 1918 y Daguerre, 1922). «Agachona» o «becasina», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Agachona» o «aguatero», en el Norte de Buenos Aires (Pereyra, 1923)].  
*Phegornis Mitchellii* (Fraser). — N. V. «Becasina de la ciénaga», en Mendoza (A. Stegmann).

#### Familia Parridae

- Jacana jacana* (Linn.). — N. V. «Gallineta», en Buenos Aires. «Gallito» (Hartert y Venturi, 1909). «Aguapeazó», en Corrientes y en el Chaco. «Alas amarillas», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Cocha polla», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Gallineta» o «gallito», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Gallito», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Sacha pollito», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Gallito de agua», en el N. de Buenos Aires (Pereyra, 1923)].

#### Familia Aramidae

- Aramus scolopaceus* (Gm.). — N. V. «Carau», en Buenos Aires, Corrientes y en el Chaco. «Viuda loca», en Buenos Aires (Holmberg, 1918). «Bobo», en Ranchos, prov. de Buenos Aires (según Holland, 1892). «Bruja» o «viuda», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Carau» o «viuda», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Bruja» o «garza», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

#### Familia Cariamidae

- Cariama cristata* (Linn.). — N. V. «Sariá», en Corrientes. «Chuña de patas coloradas», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Chuña real» (Reed, 1914)].  
*Chunga Burmeisteri* (Hartl.). — N. V. «Chuña», en Salta (Holmberg,

1878); en Córdoba (Frenzel, 1891). «Chuñia negra», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Chuñia común» (Reed, 1914)].

Familia Ardeidae

*Ardea cocoi* Linn. — N. V. «Garza mora», en Buenos Aires, en el Chaco y en Córdoba (Frenzel, 1891); también «Garza grande», en Córdoba (Frenzel, 1891) y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Garza mora», «garza plomo», «garza cenicienta», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Garza», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].

*Casmerodius albus egretta* (Gm.). — N. V. «Garza blanca», en Buenos Aires, Corrientes, en el Chaco y en Córdoba (Frenzel, 1891). «Garza», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Garza real», en Mendoza (Reed, 1914 y 1916). «Garza», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

*Egretta thula* (Mol.). — N. V. «Mirasol», en Buenos Aires, Corrientes y en el Chaco. «Garcita», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Garza blanca», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Garcita blanca», también en Buenos Aires (Daguerre, 1922). «Garza blanca chica», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923), y en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

*Nycticorax nycticorax naevius* (Bodd.). — N. V. «Bruja», en Buenos Aires. «Pájaro yaguá», en Corrientes y en el Chaco. «Zorro del agua», en Jujuy (Gerling, *in litt.*). «Cachi», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Bruja», «garza solitaria», en Mendoza (Reed, 1914). «Pájaro bobo»; «zorro», en Buenos Aires (Daguerre, 1922). «Bruja»; «pájaro bobo»; «hocó», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pájaro bobo»; «garza chesche»; «garza plomo», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].

*Syrigma sibilatrix* (Temm.). — N. V. «Chiflón», en Corrientes y en el Chaco. «Cocha - toro», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Garza amarilla», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].

*Butorides striata* (Linn.). — N. V. «Garcita» (Hartert y Venturi, 1909), en Buenos Aires y en el Chaco (Lynch, 1920). «Cocha toro chico», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Garcita azulada», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Garza chica», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

*Tigrisoma marmoratum* (Vieill.). — N. V. «Okó», en el Chaco y en Corrientes. «Okó» o «garza colorada» (Hartert y Venturi, 1909).

[«Garza colorada», en Buenos Aires y Entre Ríos (Serié, 1918 y Serié y Smyth, 1923)].

*Ixobrychus involucris* (Vieill.). — N. V. «Mirasol», en Buenos Aires y en Córdoba (Frenzel, 1891). «Garcita» (Hartert y Venturi, 1909).

[«Garcita», en el Chaco (Lynch, 1920), y en Buenos Aires (Serié, 1918). «Garcita mirasol», en el N. de Buenos Aires (Pereyra, 1923). «Garcita amarilla», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].

*Botaurus pinnatus* (Wagl.). — N. V. «Okó», en el Chaco y Corrientes (Hartert y Venturi, 1909).

[«Hocó» o «garza», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].

## Familia Ciconiidae

- Tantalus americanus* (Linn.). — N. V. «Tuyuyú», en el Chaco y Corrientes. «Tuyuyú» o «hablador» (Hartert y Venturi). «Cigüeña», en Córdoba (Frenzel, 1909). «Yulo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Cigüeña de cabeza pelada», en Buenos Aires (Daguerre, 1922). «Cigüeña» o «tuyuyú», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Tuyuyú cangüí», en el Chaco (Lynch, 1920). «Doroteo», en Santa Fé (Niedfeld, 1923)].
- Euxenura maguari* (Gm.). — N. V. «Cigüeña», en Buenos Aires. «Yulo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Cigüeña» o «mbaguari», en el Chaco (Lynch, 1920). «Cigüeña», en Mendoza (Reed, 1916); «tuyango», en Santa Fé (Niedfeld, 1923)].
- Mycteria mycteria* (Licht.). — N. V. «Tuyuyú coral» o «Juan grandes», en el Chaco y Corrientes. «Yulo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Santiago.

## Familia Ibisidae

- Theristicus caudatus* (Bodd.). — N. V. «Bandurria», en Buenos Aires. «Mandurria» o «Careál», en el Chaco y Corrientes.
- Theristicus melanopis* (Gm.). — N. V. «Tastas», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905)  
 [«Bandurria», en Mendoza (Reed, 1916) y en el sur de Buenos Aires (Serié, 1918)].
- Molybdophanes caerulescens* (Vieill.). — N. V. «Bandurria mora», en Buenos Aires.  
 [«Coñalo» o «chumuco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905)].
- Phimosus nudifrons azarde* Berl. et Hart. — N. V. «Cuervo de cañada» o «bandurria», en Buenos Aires. «Coñalo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Cuervo de cara pelada», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Cuervillo», en el norte de Buenos Aires (Pereyra, 1923)].
- Plegadis guarauna* (Linn.). — N. V. «Cuervo de cañada» o «bandurria», en Buenos Aires, y en Córdoba (Frenzel, 1891). «Coñalo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Chumuco» o «bandurria», en Salta (Holmberg 1878).  
 [«Cuervo de cañada», en Mendoza (Reed, 1916). «Cuervo», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Cuervo de laguna», en Buenos Aires (Daguerre, 1922) y en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Bandurria» en La Rioja (Giacomelli, 1907). «Caráu-né», en el Chaco (Lynch, 1920)].

## Familia Plataleidae

- Ajaja ajaja* (Linn.). — N. V. «Espátula», en Buenos Aires. «Espátula» o «flamenco», en Salta (Holmberg, 1878). «Flamenco espátula», «espátula» o «espátula rosada» (Holmberg, 1898). «Espátula» en Córdoba (Frenzel, 1891). «Pato rosado» o «penitente», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Pato rosa», en el Chaco y en Corrientes.  
 [«Espátula rosada» o «cuchara», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Ganso cucharón» o «ganso rosado», en Santa Fé (Niedfeld, 1923). «Espátula rosada» o «pato rosado», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

## Familia Anatidae

- Cygnus melanocoryphus* (Mol.). — N. V. «Cisne», en Buenos Aires, en Córdoba (Frenzel, 1891), y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Cisne de cuello negro», en Córdoba (A. Castellanos), y en Mendoza (Reed, 1916). «Cisne de cogote negro», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].
- Cairina moschata* (Linn.). — N. V. «Pato real», en Buenos Aires. «Pato criollo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Sarkidiornis sylvicola* Iher. et Iher. — N. V. «Pato real», en Salta (Holmberg, 1878).  
[«Pato crestón», en Corrientes].
- Coscoroba coscoroba* (Mol.). — N. V. «Ganso», en Buenos Aires y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Cisne», en Salta (Holmberg, 1878).  
[«Satatal» o «cisne blanco» (Reed, 1916)].
- Chloëphaga hybrida* (Mol.). — N. V. «Avutarda», en Patagonia.
- Chloëphaga leucoptera* (Gm.). — N. V. «Avutarda», en Patagonia.
- Chloëphaga inornata* (King). — N. V. «Avutarda», en Patagonia y en el sur de la provincia de Buenos Aires.
- Chloëphaga poliocephala* Gray. — N. V. «Pato de la sierra» (Hudson). «Avutarda» (Holmberg, 1898).
- Chloëphaga rubidiceps* Scl. — N. V. «Avutarda».
- Chloëphaga melanoptera* Eyt. — N. V. «Pinquen», en San Juan. «Guayata», en Tucumán (Lillo, 1905).  
[«Gancillo», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Dendrocygna viduata* (Linn.). — N. V. «Suirirí» o «pato suirirí» en el Chaco y Corrientes.  
[«Sirirí pampa», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato silbón de cara blanca», en Buenos Aires (Daguerre, 1922)].
- Dendrocygna fulva* (Gm.). — N. V. «Pato silbón», en Buenos Aires. «Suirirí» o «pato suirirí», en el Chaco y Corrientes.  
[«Pato sirirí» o «pato silbón», en Buenos Aires (Pereyra, 1923). «Sirirí», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Sirirí» o «Siriaco», en Santa Fé (Niedfeld, 1923)].
- [*Lophonetta cristata* (Gm.). — N. V. «Pato de la sierra», en Mendoza (Reed, 1916). «Pato crestudo», «pato juval», en el Sur].
- Mareca sibilatrix* (Poepp.). — N. V. «Pato picazo»; «pato overo» o «chirirí» (Hudson, 1889).  
[«Pato overo» o «pato real», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato real», en Mendoza (Reed, 1916). «Pato overo», en Buenos Aires (Daguerre, 1923)].
- Nettion brasiliense* (Gm.). — N. V. «Pato portugués».  
[«Patillo» (Lynch, 1920). «Pato salvador», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].
- [*Nettion flavirostre* (Vieill.). — N. V. «Pato franciscano», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato barcino chico», en Buenos Aires (Serié, 1918 y Daguerre, 1922). «Pato jergón chico»].
- Dafila spinicauda* (Vieill.). — N. V. «Pato barcino» (Hartert y Venturi, 1909).  
[«Pato maicero» o «barcino», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Pato jergón grande», en el Sur. «Pato del campo», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].

- melli, 1923). «Pato veliche», en Mendoza (Reed, 1916). «Pato mai-cero» o «corondero», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].
- [*Poecilometta bahamensis rubrirostris* (Vieill.).— N. V. «Pato de cara blanca», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato gargantilla», en Buenos Aires (Rosas, F. C. S.) (Daguerre, 1922). «Pato de río» (Reed, 1916)].
- Querquedula versicolor* (Vieill.).— N. V. «Pato argentino» (Hartert y Venturi, 1909).  
[«Patito de cabeza negra», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato argentino», «Cerceta», «Vinchita», «capuchino» y «marruequito», en Buenos Aires (Pereyra, 1923 y Daguerre, 1922). «Pato de ciénaga», en Mendoza (Reed, 1916)].
- [*Querquedula cyanoptera* (Vieill.).— N. V. «Pato colorado», en Mendoza (Reed, 1916) y en Buenos Aires (Daguerre, 1922). «Silbador», en Santa Fé (Niedfeld, 1923)].
- Spatula platalea* (Vieill.).— N. V. «Espátula» (Hudson); id., en Córdoba (Frenzel, 1891). «Pico de cuchara» o «pato espátula» (Holmberg, 1898). «Cuchara» o «pato espátula», en Buenos Aires (Serié, 1918). «Pato cuchara» (Daguerre, 1922). «Pato cucharón», en Entre Ríos (Serie y Smyth, 1923). «Cucharoncito», en Santa Fé (Niedfeld, 1923).  
[«Pato cuchara», en Mendoza (Reed, 1916)].
- [*Heteronetta atricapilla* (Merrem).— N. V. «Pato cabeza negra», en el Sur. «Pato negro», en Buenos Aires (Daguerre, 1922)].
- Metopiana peposaca* (Vieill.).— N. V. «Pato picazo», en Buenos Aires; en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Pato picazo» o «cresta rosa» (Hartert y Venturi, 1909).  
[«Pato picazo» o «crestón», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Pato negro» (Reed, 1916)].
- Tachyeres cinereus* (Gm.).— N. V. «Pato vapor», en Patagonia y Tierra del Fuego.
- Nomonyx dominicus* (Linn.).— N. V. «Pato fierro» (Hartert y Venturi, 1909); y en Buenos Aires (Serié, 1918). «Pato dominico» (Lynch, 1920).
- [*Erimatura vittata* Phil.— N. V. «Pato zambullidor», en el Sur].

#### Familia Phoenicopteridae

- Phoenicopus chilensis* Mol.— N. V. «Flamenco», en Buenos Aires; en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); en Córdoba (Frenzel, 1891). «Penitente», en San Juan.  
[«Flamenco» o «chofla», en Mendoza (Reed, 1916). «Ganzo guasacamay», en Santa Fé (Niedfeld, 1923)].
- Phoenicoparrus andinus* (Phil.).— N. V. «Parima», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Jujuy.

#### Familia Palamedelidae

- Chauna torquata* (Oken).— N. V. «Chajá», en Buenos Aires; en Córdoba (Frenzel, 1891), en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Pelicano», en Salta (Holmberg, 1878); en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Jujuy. «Tría», en Santiago del Estero.

## Familia Phalacrocoracidae

*Phalacrocorax vigua* (Vieill.). — N. V. «Zaramagullón» o «viguá», en Buenos Aires. «Biguá», en el Chaco y Corrientes. «Chumuco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Chumucuco», en Salta (Holmberg, 1878).

[«Chumuco» o «chumusco grande», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Pato pescador», en Mendoza (Reed, 1916). «Pato hediondo», en San Luis. «Pato negro», en Córdoba (A. Castellanos)].

*Phalacrocorax albiventer* (Less.). — N. V. «Shag», en Patagonia (F. P. Moreno, 1879).

## Familia Plotidae

*Plotus anhinga* Linn. — N. V. «Biguá - mbói», en el Chaco y Formosa. [«Viguá víbora», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].

## Familia Cathartidae

*Vultur gryphus* Linn. — N. V. «Condor», «Cuervo», en la sierra de Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Jujuy y La Rioja (Giacomelli, 1907):

*Sarcoramphus papa* Linn. — N. V. «Iribú - rubichá»; «Cuervo real» o «bandera española», en Corrientes y Formosa. «Rey de los cuervos», en Salta (Holmberg, 1878). «Rey de los condores» o «condor real», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

[«Buitre real», «rey de los buitres», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].

*Coragyps atratus brasiliensis* (Bp.). — N. V. «Cuervo», en Buenos Aires; en Salta (Holmberg, 1878); en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Palapala», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Iribú» o «cuervo negro», en Corrientes y en el Chaco. «Cuervo» o «Congo», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Gallinazo», en Mendoza. «Pajapaja», en San Juan. «Urubu» (Hartert y Venturi, 1909).

[«Jote», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923); en Córdoba (A. Castellanos). «Buitre» o «gallinazo» (Reed, 1916). «Cuervo», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].

[*Cathartes urubitinga* Pelz. — N. V. «iribúpirái» (Lynch, 1920)].

*Cathartes aura meridionalis* Swann. — N. V. «Jote», en Salta (Holmberg, 1878), en San Juan. «Congo», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Choya», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Cuervo de cabeza colorada» (Hartert y Venturi, 1909).

[«Pajá - pajá», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «Congo», en Córdoba (según A. Castellanos). «Jote» o «buitre», en Mendoza (Reed, 1916)].

## Familia Falconidae

*Polyborus plancus* (Miller). — N. V. «Carancho», en Buenos Aires, en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), en Salta (Holmberg, 1878), en el Chaco y Corrientes y en todo el Territorio.

[«Caracará», «traro», «taro» (Marelli, 1924)].

*Phalcobaenus megalopterus* (Meyen). — N. V. «Matamico», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

- Milvago chimango* (Vieill.). — N. V. «Chimango», en Buenos Aires, en Córdoba y La Rioja. «Caranchillo», en Corrientes y en el Chaco. «Ibiña», en San Juan.  
[«Ibiña», «chimango» y «cheuque», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Milvago chimachima* (Vieill.). — N. V. «Chimachima» (Azara» (Hartert y Venturi, 1909). «Caranchillo», en Corrientes y en el Chaco.
- Circus cinereus* Vieill. — N. V. «Gavilán», en Buenos Aires; en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Ladrón de pollos», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Circus Buffoni* (Gm.). — N. V. «Gavilán», en Buenos Aires.
- Geranospiza caerulescens gracilis* (Temm.). — N. V. «Gavilán», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Gavilán chohuí», en el Chaco (Lynch, 1920). «Halcón lagunero», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].
- Parabuteo unicinctus* (Temm.). — N. V. «Gavilán», en Buenos Aires y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Gavilán», en La Rioja (Giacomelli, 1907). «Aguilucho», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Heterospizias meridionalis* (Lath.). — N. V. «Gavilán», en Salta (Holmberg, 1878). «Aguila colorada», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Taguato - puguitá (Lynch, 1920)].
- Tachytriorchis albicaudatus* (Vieill.). — N. V. «Aguila cola blanca», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Aguilucho», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Geranoaëtus melanoleucus* (Vieill.). — N. V. «Aguila», en el sur de Buenos Aires. «Aguila escudada», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Aguila cabeza blanca», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Aguila», en Mendoza (Reed, 1916). «Aguila blanca», «Aguila parda» (el joven) (Marelli, 1924). «Aguila», «aguilucho», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].
- [*Buteo poliosomus* (Q. et G.). — N. V. «Aguilucho», en el Sur].
- Buteo erythronotus* (King). — N. V. «Aguila», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Aguilucho», en Buenos Aires (Daguerre, 1922), en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923), en Mendoza (Reed, 1916)].
- Buteo Swainsoni* Bp. — N. V. «Aguila langostera», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Langostero» (Marelli, 1924)].
- Rupornis magnirostris superciliaris* (Vieill.). — N. V. «Gavilán», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Caranchillo», en Misiones (Bertoni).
- Rupornis magnirostris Pucherani* (J. et E. Verr.). — N. V. «Pájaro bobo», «gavilán», en Entre Ríos (Marelli, 1924)].
- Busarellus nigricollis* (Lath.). — N. V. «Aguila pampa», en el Chaco (Hartert y Venturi, 1909).
- Urubitinga urubitinga* (Gm.). — N. V. «Aguila negra» o «águila pescadora», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Aguila negra» (Hartert y Venturi, 1909).  
[«Aguila negra», en Buenos Aires (Serié, 1918); «taguató - hú», en el Chaco (Lynch, 1920)].
- Harpyhaliaetus coronatus* (Vieill.). — N. V. «Aguila coronada», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Aguila de la flecha», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Morphnus guianensis* (Daud.). — N. V. «Urubitinga», en Misiones (Bertoni).

- Thrasyaëtus harpyia* (Linn.). — N. V. «Taguató - rubichá», en Misiones (Bertoni).
- Herpetotheres cachinnans* (Linn.). — N. V. «Pájaro guaicurú», en el Chaco y Corrientes (Hartert y Venturi, 1909).
- Rostrhamus sociabilis* (Vieill.). — N. V. «Caracolero» y «halcón caracolero», en Buenos Aires (Hartert y Venturi, 1909 y P. Serié, 1918).
- Elanus leucurus* (Vieill.). — N. V. «Lechuza blanca», en Salta (Holmberg, 1878); «halcón blanco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Halcón blanco», en Buenos Aires (P. Serié, 1918) y en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923); «halcón langostero», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].
- Spizaapteryx circumcinctus* (Kaup.). — N. V. «Halcón», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Halconcito», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923). «halcón pijo», en Córdoba (A. Castellanos)].
- Hypotriorchis fusco-caerulescens* (Vieill.). — N. V. «Halcón», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Falco peregrinus anatum* Bp. — N. V. «Halcón», en Buenos Aires.
- Cerchneis sparverius australis* (Ridgw.). — N. V. «Halcón», en Salta (Holmberg, 1878); «halconcito», en Buenos Aires; «halconcillo», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Halconcito colorado», en el Chaco (Lynch, 1920)].
- Asio flammeus brevicauris* Schl. — N. V. «Lechuzón», en Buenos Aires; «lechuzón» o «quitilipí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Col - col grande», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923); «buho» o «lechuza», en Buenos Aires (Serié, 1819); «lechuza de los pajonales», en Mendoza (Reed, 1916); «lechuzón de los campos (Lynch, 1920)].
- Bubo virginianus nacurutu* (Vieill.). — N. V. «Ñacurutú», en el N. de Buenos Aires, en Corrientes y en el Chaco; «quitilipí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Santiago del Estero.  
[«Lechuza de la sierra», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Otus choliba* (Vieill.). — N. V. «Caburé», en Corrientes (Barrows) y en Córdoba (Frenzel, 1891); «alilicuco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); «ñacurutú - í» o «alilicuco» (Hartert y Venturi, 1909).  
[«Ñacurutucito» o «caburé grande», en Santa Fé (Niedfeld, 1923); «col - col chico», en La Rioja (Giacomelli, 1923); «buho chico», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].
- Speotyto cunicularia* (Mol.). — N. V. «Lechuza» o «lechucita», en Buenos Aires; «lechuza del campo», en Salta (Holmberg, 1878); «lechuza de las vizcacheras», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y en Córdoba. [«Lechuza», en La Rioja (Giacomelli, 1907); «lechucita de las vizcacheras», en Mendoza (Reed, 1916); «lechucita de las cuevas» (Lynch, 1920)].
- Glauucidium nanum* (King). — N. V. «Rey de los pájaros» o «alilicuco», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Rey de los pajaritos», en Mendoza (Reed, 1916); «caburé» o «rey de los pajaritos», en La Rioja (Giacomelli, 1923) y en Córdoba (A. Castellanos); «caburé» o «lechucita», en Buenos Aires (Serié, 1918)].
- [*Strix rufipes* King. — «Concon», en el oeste de la Patagonia].
- Tyto alba tuidara* (Gray). — N. V. «Lechuza», en Buenos Aires; «lechuza de los campanarios», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); «suindá», en Corrientes y en el Chaco.  
[«Lechuza» o «lechuzón», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923); «col-



col» en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923); «dormilón», en Santa Fé (Niedfeld, 1923); «lechuga bodeguera», en Mendoza (Reed, 1916); «lechuga pericotera» (Pericote=rata), en Córdoba. (A. Castellanos)].

Familia Psittacidae

- Ara chloroptera* G. R. Gray. — N. V. «Guacamayo» (Holmberg, 1878 y 1898).
- Ara auricollis* Cass. — N. V. «Calacato», en Orán, Salta (Gerling, *in litt.*).
- Thectocercus acuticaudatus* (Vieill.). — N. V. «Calacato» o «loro de los palos», en Salta y Jujuy; «cata manzanera» o «loro manzanero» en Córdoba (Frenzel); «loro satí», en Corrientes y en el Chaco; «loro calacate», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); «cata», en Salta (Holmberg, 1878).  
[«Calacate», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- [*Aratinga leucophthalmus* (P. L. S. Müll.). — N. V. «Maracará - í», en el Chaco (Lynch, 1920)].
- Aratinga mitratus* (Tsch.). — N. V. «Cata», en Salta (Holmberg, 1878); «loro barranquero», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), y en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923).
- Cyanolyseus patagonus* (Vieill.). — N. V. «Loro barranquero», en Buenos Aires.  
[Id. en La Rioja (Giacomelli, 1923) y en Mendoza (Reed, 1916)].
- Pyrrhura molinae australis* Todd. — N. V. «Cata», en Salta (Holmberg, 1878).
- [*Pyrrhura frontalis chiripepe* (Vieill.). — N. V. «Chiripepé», en Misiones].
- [*Nandayus nanday* (Vieill.). — N. V. «Ñenday», en el Chaco (Lynch, 1920)].
- Myiopsitta monacha* (Bodd.). — N. V. «Cotorra» o «cotorrita», en Buenos Aires y demás provincias del interior. «Cata» o «catita», en Salta (Holmberg, 1878) y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Cotorrita», «monjita», «cata» o «catita» (Holmberg, 1878).
- [*Psittacula vivida* Ridgw. — N. V. «Viudita», en Misiones].
- Amoropsittaca aymara* (Orb.). — N. V. «Catita de la sierra», en Córdoba (Holmberg, 1898); «catita del cerro», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Catita serrana», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923); «catita de la sierra», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Psilopsiagon orbygnesia* (Bp.). — N. V. «Catita de la sierra», en Jujuy (Gerling, *in litt.*).
- Brotogeris chiriri* (Vieill.). — «Cata», en Salta (Holmberg, 1878); «tu-í», en Corrientes y en el Chaco.
- Amazona aestiva xanthopteryx* Berl. — N. V. «Loro hablador», en Salta (Holmberg, 1878), en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); «loro» o «loro del Paraguay», en Buenos Aires.  
[«Loro de Castilla»; «loro real»; «loro hablador», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Amazona tucumana* (Cab.). — N. V. «Loro alisero», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Pionus maximiliani lacerus* Heine. — N. V. «Loro choclero», en Jujuy (Gerling, *in litt.*) y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

## Familia Halcyonidae

- Streptoceryle torquata cyanea* (Vieill.). — N. V. «Martín pescador», en Buenos Aires, en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905), en Salta (Holmberg, 1878); Chaco, etc. «Matraca» (Hartert y Venturi, 1909 y Serié, 1918). «Pescador», también en Salta (Holmberg, 1878).  
 [«Martín pescador grande, en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Carpintero del agua»: «martín pescador grande», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Chloroceryle americana viridis* (Vieill.). — N. V. «Martín pescador», en Buenos Aires, en Salta (Holmberg, 1878). «Pescador», también en Salta (Holmberg, 1878). «Pescador chico», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Martín chico» o «pescador» (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Martín pescador chico», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Martín pescador», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Chloroceryle amazona* (Lath.). — N. V. «Martín pescador», en Buenos Aires y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

## Familia Momotidae

- Momotus momota pilcomayensis* (Reichnb.). — N. V. «Burgo», en Salta (Gerling, *in litt.*).

## Familia Caprimulgidae

- Nyctibius griseus cornutus* (Vieill.). — N. V. «Urataú», en Corrientes y en el Chaco. «Cacuí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«La Vieja» (Lynch, 1920)].
- Chordeiles virginianus* (Gm.). — N. V. «Añapero», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).
- Podager nacunda* (Vieill.). — N. V. «Dormilón» o «tucutucu», en Buenos Aires; «Dormilón» o «duerme - duerme», en Córdoba (Frenzel, 1891); «dormilón», «duerme - duerme» o «gallina ciega» (Hudson). «Tarpuí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Pájaro atetí» (= perezoso), en Corrientes y en el Chaco.
- Hydropsalis furcifer* (Vieill.). — N. V. «Ataja camino», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905); en Córdoba; en Salta (Holmberg, 1878). «Chumulucuco», en Salta (Holmberg, 1878 y 1898). «Dormilón» (Hartert y Venturi, 1909).  
 [«Atacacamino», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Thermochalcis longirostris* (Bp.). — N. V. «Tarpuí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Plastilla», en Mendoza (Reed, 1916)].
- Setopagis parvulus* (Gould). — N. V. «Tarpuí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Tres - cuatro - cueros». en el Chaco.
- Caprimulgus rufus* Bodd. — N. V. «Tarpuí» o «cacuí», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).

## Familia Cypselidae

- Streptoprocne zonaris* (Shaw). — N. V. «Golondrina collareja», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Aguacil», en Córdoba (sierra) (Alberto Castellanos); «golondrina collareja», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].

- [*Micropus andecolus Dinellii* (Hart.). — N. V. «Golondrina de alas largas», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
*Cypseloides senex* (Temm.). — N. V. «Mbiyuí - mbopí guasú» (= golondrina murciélago grande), en Misiones (Bertoni).

## Familia Trochilidae

- Hylocharis ruficollis* (Vieill.). — N. V. «Tente en el aire» o «picaflor», en Buenos Aires.  
 [«Picaflor dorado», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923); «picaflor» o «rundún», en Córdoba (A. Castellanos)].  
*Chlorostilbon aureoventris* (Orb. et Lafr.). — N. V. «Picaflor», en Buenos Aires, en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Tumiñico», en La Rioja (Giacomelli, 1907). «Maninbú», en el N. de Córdoba y en Santiago del Estero.  
 [«Picaflor», en Mendoza (Reed, 1916); «picaflor verde», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
 [*Patagona gigas* (Vieill.). — N. V. «Picaflor gigante», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
 [*Talaphorus chionogaster* (Tsch.). — N. V. «Picaflor de pecho blanco», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
*Petasophora serrirostris* (Vieill.). — N. V. «Picaflor», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
*Lesbia sparganura* (Shaw). — N. V. «Tumiñico», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Rundún» o «runrún», en Córdoba.  
 [«Picaflor zumbón», en Mendoza (Reed, 1916); «picaflor de cola larga» o «picaflor coludo», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
*Helimaster furcifer* (Shaw). — N. V. «Picaflor», en Salta (Holmberg, 1878), y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905) y Buenos Aires.  
 [«Picaflor azulado», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
*Calliphlox amethystina* (Gm.). — N. V. «Mainumbi michi eté» (= picaflor muy pequeño), en Misiones (Bertoni).  
*Stephanoxys loddigesi* (Gould). — N. V. «Mainumbi apiratí», en Misiones (Bertoni).

## Familia Trogonidae

- Trogonurus surucurá* (Vieill.). — N. V. «Surucúa», en Formosa y en Misiones.  
*Trogonurus curucú* (Linn.). — N. V. «Surukú o saihyú», en Misiones (Bertoni).

## Familia Cuculidae

- [*Coccyzus americanus* (L.). — N. V. «Ahogado», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].  
*Coccyzus melanocoryphus* Vieill. — N. V. «Crispín», en Salta (Holmberg, 1878). «Col - col», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
 [«Ahogado», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].  
*Micrococcyx cinereus* (Vieill.). — N. V. «Crespín», en Córdoba (Holmberg, 1878).  
 [«Urraca chica», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].  
*Piaya cayana macroura* Gambel. — N. V. «Gallo del monte», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
*Tapera naevia* (Linn.). — N. V. «Crispín» o «Crespín», en Tucumán (Li-

- llo, 1902 y 1905) y en Entre Ríos. «Crespín» o «chochi», en el Chaco y en Corrientes.
- Dromococcyx phasianellus* (Spix). — N. V. «Yasiyateré», en Misiones (Bertoni).
- Crotophaga ani* Linn. — N. V. «Anó», en Corrientes y en el Chaco. «Pirincho negro» (Hartert y Venturi, 1909, y Niedfeld, 1923).  
[«Urraca negra», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923)].
- Guira guira* (Gm.). — N. V. «Urraca» o «pirrincho», o «pirehrraca», en Buenos Aires. «Pirinchi» o «piririgua», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Machila» o «pirrincha»; «rubia loca»; «machilo» o «macho macho», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905 y Holmberg, 1878). «Chasquito» o «macho macho», en Salta (Holmberg, 1878); «pilincho», en Corrientes y en el Chaco; «rubiala», en Santiago del Estero.  
[«Urraca» o «quililo», en La Rioja (Giacomelli, 1907)].

#### Familia Rhamphastidae

- Rhamphastos toco* Müll. — N. V. «Alcatraz», en Salta (Holmberg, 1878), y en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905). «Tucá», en Corrientes y en el Chaco.

#### Familia Picidae

(Carpinteros en general)

- Soroplex campestris* (Malh.). — N. V. «Carpintero real», en Salta (Holmberg, 1878); «carpintero», en Buenos Aires.
- Chrysoptilus melanolaemus* (Malh.). — N. V. «Carpintero real», en Salta (Holmberg, 1878).  
[«Carpintero grande», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Leuconerpes candidus* (Otto). — N. V. «Carpintero», en Salta (Holmberg, 1878). «Carpintero blanco» (Hartert y Venturi, 1909). «Tirro», en Tucumán (Lillo, 1902 y 1905).  
[«Tirro» o «carpintero blanco», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].
- Dyctiopicus mixtus* (Bodd.). — N. V. «Comepalo», en Córdoba (Frenzel, 1891) y en Buenos Aires (Hudson).  
[«Carpintero chico», en Entre Ríos (Serié y Smith, 1923). «Carpinterito», en Mendoza (Reed, 1916)].
- [*Trichopicus cactorum* (Lafr. et Orb.). — N. V. «Carpintero de los cardones», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].
- Scapanus leucopogon* (Valenc.). — N. V. «Carpintero», en Salta (Holmberg, 1878).  
[«Carpintero de copete rojo», en Entre Ríos (Serié y Smyth, 1923). «Carpintero negro copete colorado», en La Rioja (Giacomelli, 1923)].

#### Familia Bucconidae

- Bucco maculatus striatipectus* Scl. — N. V. «Dormilón» o «durmilí», en Salta y en Tucumán (Holmberg, 1878 y Lillo, 1902 y 1905). «Dormilón», en Córdoba (Frenzel, 1891). «Pájaro zonzo» o «pájaro bobo», en Salta y Jujuy (Gerling, *in litt*).  
[«Carpintero», en La Rioja (Giacomelli, 1907 y 1923)].

(Continuará).